



Navarrete, Autorretrato

El pintor Sordo español Juan Fernández Navarrete, alias “El Mudo” (1526-1579)

Alejandro Oviedo

Juan Fernández Navarrete (o “de Navarrete”, como también se lo nombra) es una de las figuras más importantes de la pintura del Siglo de Oro. Es conocido en círculos de arte como el “Tiziano español”, por la notoria influencia de este pintor italiano en su trabajo, y dejó una obra breve, pero muy importante, de temática mayormente religiosa. La razón de dedicarle atención aquí es que Juan Fernández Navarrete era Sordo.

La infancia de Juan Fernández Navarrete

Se sabe muy poco de su vida. Su nacimiento se data en 1526, en la ciudad española de Logroño, en La Rioja. Se piensa que sus padres debieron ser pudientes, porque la formación que recibió supuso grandes gastos. A la edad de tres años ensordeció, a consecuencia de una enfermedad. Sus padres lo entregaron, como era costumbre hacer en tales circunstancias, al cuidado de los monjes del monasterio jerónimo de La Estrella, cerca de Logroño, y allí empezó el niño su formación como pintor, al cuidado de un monje conocido como Fray Vicente de Santo Domingo.

Es interesante mencionar que el monasterio de Logroño pertenecía a la orden de los jerónimos, quienes llevan una vida contemplativa y de oración, y tienen el silencio como una de sus prácticas de devoción. En estas órdenes monásticas no era raro comunicarse a través de señas. Aunque no he podido encontrar en ninguna de sus biografías referencias sobre esto, es fácil suponerlo. Al igual que ocurrió con el francés Etienne de Fay (el monje Sordo francés que en el Siglo XVIII destacó como arquitecto y librero, y que educó además a otros Sordos. Ver su biografía en esta página web), podríamos pensar que Fernández Navarrete encontró en el monasterio un rico entorno gestual, al que se integró rápidamente y que le permitió tener una formación intelectual. Se afirma que el pintor tenía una sólida cultura literaria, que conocía mucho de historia profana y sagrada, y de mitología clásica. Pero no hablaba. Su comunicación directa se realizaba siempre a través de un intérprete.

Llama la atención cómo el caso de Navarrete no figura entre los hitos históricos de la educación de los Sordos, aunque su vida es uno de los primeros ejemplos conocidos de Sordos que poseían una formación intelectual sólida y que destacaron en sus campos de trabajo. En esa formación tuvieron que jugar un papel importante sus años en el monasterio jerónimo. Sin embargo, cuando se mencionan

los orígenes de la educación de los Sordos en España se comienza siempre varias décadas más tarde, con el monje Pedro Ponce de León y sus discípulos sordos de la familia Velasco, Condestables de Castilla.

Ocurre lo mismo con Etienne de Fay. Uno de sus discípulos, Azy de Etavigny, recibió con él una formación cuyo mérito le fue después atribuido del todo al maestro oyente Jacob Rodrigues Pereira (ver también el estudio de Truffaut 1993). En ambos casos, el de Navarrete y el de de Fay/de Etavigny, parece que se hubiera modificado la historia para minimizar la importancia de la obra de estas personas Sordas.

Su formación con los maestros italianos

Cronistas del Siglo XVI afirman que Navarrete pasó al menos diez años (entre 1555 y 1565) en Italia, en talleres de pintura de Roma, Florencia, Venecia, Milán y Nápoles. El joven pintor tenía que haber demostrado ya entonces un gran talento, tanto para haber sido aceptado en los talleres de maestros tan prestigiosos, como para justificar los gastos que le permitieron hacer esos viajes. Una de sus estadias fue en el taller del pintor veneciano Tiziano, cuya influencia en los trabajos de Navarrete es notoria para los conocedores.

A su vuelta a España, en 1565, gozaba ya de un ganado prestigio, y durante varios años recorrió el país, dejando en varias ciudades pinturas que le encargaban personajes pudientes.

Trabajos para el Rey Felipe II

El trabajo de Navarrete agradó mucho al Rey Felipe II, que en 1566 le encarga restaurar la colección real, en la que destacaba por su valor una tela de Tiziano. Como profundo conocedor de la técnica de este maestro, Navarrete hizo una excelente restauración del cuadro, que le ganó la afición del rey. En 1568, Felipe II lo designa como pintor real, con un sueldo de doscientos ducados y pagos aparte por sus obras. Entre las obras que pintó en tales funciones está « Abraham y los tres ángeles » (1575), hoy propiedad de la Galería Nacional de Irlanda:



Navarrete. "Abraham y los tres ángeles" (detalle)
(1575) National Gallery, Dublin

Navarrete, aquejado de múltiples dolencias de salud, podía cumplir los encargos reales sólo a medias. Entre estos se encontraba una serie de treinta y dos pinturas con escenas religiosas para las capillas laterales de la Basílica de San Lorenzo El Real de El Escorial. Una de ellas, de las pocas que logró terminar (concluyó menos de un tercio de las obras encargadas) es la obra “San Pedro y San Pablo”, de 1577, un detalle de la cual se ilustra abajo:



Navarrete. “San Pedro y San Pablo”. (1577) (detalle)

Una característica marcada de Navarrete es el realismo que imprimió a sus obras. El autorretrato que abre estas páginas, donde vemos un hombre adolorido y con semblante ausente, es un ejemplo de ello. Ese realismo es, para los críticos, un anticipo del estilo barroco, que se impuso en la corte española poco después.

Navarrete murió el 28 de marzo de 1579 en la ciudad de Toledo. Tenía 53 años. Hoy se admiran trabajos suyos en varios museos del mundo. Sus mayores colecciones están en el Museo del Prado, en Madrid, y en el Monasterio de El Escorial.

Lope de Vega, el célebre poeta barroco español, impresionado con la obra y la vida de Navarrete (no debió haberlo conocido, pues el poeta tenía apenas 17 años cuando murió el pintor) escribió para él unas breves rimas, como epitafio:

*No quiso el cielo que hablase,
porque con mi entendimiento
diese mayor sentimiento
a las cosas que pintase.
Y tanta vida les di
con el pincel singular
que como no pude hablar
hice que hablasen por mí.*

Alejandro Oviedo
Berlín, 01 de septiembre de 2006

Fuentes :

Bernard, I. (1993) “Gehörlose Künstler”. En: R. Fischer y H. Lane (eds.) *Looking Back*. Hamburgo: Signum, págs. 87-100.

Lane, H. 1984. *When the Mind Hears*. Londres: Penguin

Fromuth Loe, E. (1987) "Navarrete, Juan Fernández de (1526-1579)" En : Cleve, J. van (ed.) *Gallaudet Encyclopedia of Deaf People and Deafness*. New York: McGraw Hill.

Página web Artehistoria: Página sobre el arte y la cultura españoles. Muestra algunas obras de Navarrete. Visitada el 01 de septiembre de 2006):
<http://www.artehistoria.com/frames.htm?http://www.artehistoria.com/genios/pintores/2849.htm>

Página web escol@r.com: <http://www.escolar.com/biografias/n/navarrete.htm>

Página web Enciclopedia Católica: (visitada el 01 de septiembre de 2006):
<http://www.encyclopediacatolica.com/j/juannava.htm>

Página web Enciclopedia Wikipedia: (versión alemana) entrada correspondiente a Juan Fernandez de Navarrete (visitada el 28 de agosto de 2006):
http://de.wikipedia.org/wiki/Juan_Fern%C3%A1ndez_de_Navarrete